Porównanie tłumaczeń I Koryntian 4:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | niczego bowiem o sobie uważam ale nie w tym jestem uznany za sprawiedliwego zaś osądzający mnie Pan jest |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Nic sobie bowiem nie wyrzucam, lecz nie jestem przez to usprawiedliwiony; tym zaś, który mnie rozlicza, jest Pan.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | niczego bowiem (we) mnie (nie) dostrzegam, ale nie przez to jestem uznany za sprawiedliwego, zaś osądzającym mię Pan jest. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | niczego bowiem (o) sobie uważam ale nie w tym jestem uznany za sprawiedliwego zaś osądzający mnie Pan jest |

1. 1) <x>230 143:2</x> [↑](#footnote-ref-2)